



大会

第七十二届会议

正式记录

第———次全体会议
2018年8月10日星期五上午10时举行
纽约

主席： 莱恰克先生 (斯洛伐克)
上午10时05分开会。

议程项目115 (续)

任命各附属机构成员以补空缺，并作出其他任命

(i) 核准对联合国人权事务高级专员的任命

秘书长的说明 (A/72/945)

主席 (以英语发言)：大会1993年12月20日第48/141号决议决定设立联合国人权事务高级专员一职。根据第48/141号决议的规定，秘书长在其说明 (A/72/945) 第2段中提议任命智利的米歇尔·巴切莱特女士为联合国人权事务高级专员，任期四年，自2018年9月1日起，至2022年8月31日止。

我是否可以认为，大会希望核准秘书长的提议，任命智利的米歇尔·巴切莱特女士为联合国人权事务高级专员，任期四年，自2018年9月1日起，至2022年8月31日止？

就这样决定 (第72/422号决定)。

主席 (以英语发言)：我现在请马达加斯加代表发言。他将代表非洲国家集团发言。

Razafitrimo 女士 (马达加斯加) (以英语发言)：首先，请允许我代表非洲国家集团，赞扬安东尼奥·古特雷斯秘书长富有远见地提名前总统米

歇尔·巴切莱特执掌联合国人权事务高级委员会。秘书长的这项提名再次表明，他坚定地致力于在联合国系统内实现性别平等。通过这项任命，秘书长还选择了信念、专业精神、决心以及最重要的是公认的经验。巴切莱特女士作为妇女署第一任执行主任，开拓创新，成为争取性别平等和妇女权利的偶像，因此，挑选她担任这一高级职务并不令人感到惊讶。她政治敏锐，始终深爱自己的国家，曾两度出任智利总统，是该国历史上第一位女性总统。

非洲集团坚定地支持她维护多边主义和推进人权基本原则的立场。非洲集团祝贺高级专员，并期待在她履行职责的过程中与她密切合作。我们还祝愿她在履行这项令人兴奋而又棘手的责任过程中一切顺利。

主席 (以英语发言)：我现在请所罗门群岛代表发言，他将代表亚太国家集团发言。

莫塞女士 (所罗门群岛) (以英语发言)：作为亚太国家集团主席，所罗门群岛荣幸地代表该集团发言，感谢扎伊德·拉阿德·侯赛因先生阁下的服务，并最诚挚地祝贺米歇尔·巴切莱特女士被任命为下一任联合国人权事务高级专员。我们赞赏巴切莱特女士在整个职业生涯中在国内和国际上做出

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统 (<http://documents.un.org>) 上重发。



努力，积极倡导性别平等、增强妇女权能和医疗保健。我们肯定她作为妇女署第一任执行主任以及世界卫生组织孕产妇、新生儿和儿童健康伙伴关系主席所开展的工作。她卓越的领导才能，加上她将人们团结在一起的出色能力以及她在维护世界和平方面所展现的奉献精神，无疑将推动和加强世界各地保护和促进人权的工作。

亚太集团要对新任人权事务高级专员巴切莱特女士表示，我们将在其任职期间提供支持。

主席（以英语发言）：我现在请爱沙尼亚代表发言，他将代表东欧国家集团发言。

奥瓦特先生（爱沙尼亚）（以英语发言）：我谨代表东欧国家集团，欢迎秘书长任命巴切莱特女士为新的联合国人权事务高级专员。我们表示，将在今后几年中全力支持高级专员。这项任命是在世界各地几个冲突地带每天构成挑战之际作出的。但是，我们确信，她将坚定不移地推动保护和促进人权的工作，她在以前的岗位上就是这么做的，令人钦佩。

我们欣见，又一名女性在联合国系统被委以高级职位。我们也要祝愿高级专员扎伊德·拉阿德先生在今后的工作中一切顺利。在我们将于12月庆祝《世界人权宣言》七十周年之际，我们重申将真诚地致力于保护和促进人权。我们祝愿巴切莱特女士在即将开始的任期内取得成功。

主席（以英语发言）：我现在请阿根廷代表发言，他将代表拉丁美洲和加勒比国家集团发言。

加西亚·莫里坦先生（阿根廷）（以西班牙语发言）：首先，我谨表示，我荣幸地作为阿根廷代表，以拉丁美洲和加勒比国家集团（拉丁美洲和加勒比国家集团）的名义发言，支持提名尊敬的智利前总统米歇尔·巴切莱特女士为联合国人权事务高级专员。我们祝愿她在应对这一新挑战的过程中展现智慧，取得成功。她本人及其国家一直致力于捍卫、促进和尊重人权，这足以证明，她堪当此任。

现在，我代表拉丁美洲和加勒比国家集团发言，衷心祝贺米歇尔·巴切莱特女士被任命为新的联合国人权事务高级专员。

拉加集团成员欣见，又有一位高级专员来自本区域和本洲，我们对此深感自豪。巴切莱特女士是一位杰出的拉丁美洲领导人，她对联合国系统有着深入的了解，而且作为本国前总统积累了丰富的经验。我们相信，她出色的领导才能以及在人权领域和多边舞台积累的丰富经验将使国际社会受益匪浅。

我们还谨表示，本集团非常赞赏任命这样一位极有能力的女性担任这一具有挑战性的领导职务。因此，我们感到十分高兴的是，维护人权这项工作将由巴切莱特女士这样一个坚毅、热情和富有经验的人领导。她是智利第一位女性总统，也曾担任妇女署第一任执行主任。

拉加集团成员认为，必须保护和促进普遍人权，即经济、社会、文化、公民和政治等方面权利，包括发展权和和平权，并认识到，联合国在促成该领域的国际合作方面发挥着核心作用。普遍促进和保护所有人权是本组织工作的基本支柱之一。

人权事务高级专员办事处是履行大会和人权理事会商定的全面任务授权的关键方面。我们确信，巴切莱特女士将在这项工作中发挥重要作用，必须确保它能得到必要的财政资源。有鉴于此，拉加集团成员促请新任人权事务高级专员在采取行动时遵循《联合国宪章》规定的宗旨和原则，以及设立办事处所依据的1993年12月20日第48/141号决议赋予的任务授权。

值此《世界人权宣言》发布七十周年，本区域各国谨重申，所有人权都是普遍、不可分割、彼此依存和相互关联的，必须以公正和平等的方式，在同等基础上，以同样的重视程度加以对待。我们强调，必须以公正、客观、非选择性和非政治化等原则为指引，本着进行建设性国际对话、团结与合作的精神，促进和保护所有人权。此外，拉加集团成

员国重申其信念：坚定地做出努力，确保我们各国人民充分和切实地享有各项人权和基本自由，这是我们每个人的首要责任。

最后，我们要向巴切莱特女士保证，她可以指望拉加集团的每个成员全力支持并配合她履行职责，我们热诚地祝愿她在努力实现世界上每个人都充分、切实享有人权这一目标的过程中一切顺利。

主席（以英语发言）：我现在请美利坚合众国代表发言，他将代表东道国发言。

Amadeo女士（美利坚合众国）（以英语发言）：美国退出人权理事会并不代表撤回我们在联合国系统内和全世界促进普世人权的承诺。由于人权理事会未能处理一些当今最恶劣的侵犯人权行为，大会挑选谁担任新的人权事务高级专员变得尤其重要。

高级专员可以在这些关键问题上发出强有力的声音，特别是在人权理事会名不副实的情况下。秘书长挑选的人选——巴切莱特女士——有责任避免联合国人权系统重蹈覆辙，特别是这样一种情况，即人权理事会一直未能处理西半球极端侵犯人权的行为，尤其是委内瑞拉和古巴境内的此类行为。

联合国系统未能充分处理伊朗、朝鲜、刚果民主共和国等地的重大人权危机，也未能停止对以色列长期和过分的纠缠。巴切莱特女士应公开反对这些做法，而不是接受现状。我们希望她这样做。美国肯定会这么做。

霍克女士（新西兰）（以英语发言）：加拿大、澳大利亚和新西兰热烈欢迎任命米歇尔·巴切莱特女士为下一任联合国人权事务高级专员。巴切莱特女士长期在自己的国家和国际上促进人权，她将为这一职位带来丰富的专门知识。我们尤其欢迎她迄今为止在全球促进性别平等和增强妇女和女童权能方面发挥突出的领导作用。促进和保护人权一如既往具有重要的现实意义。我们全力支持新任高级专员及其办事处，并期待着与巴切莱特女士合作，在全球促进和保护人权。

我们还要感谢即将卸任的人权事务高级专员扎伊德·拉阿德·侯赛因亲王殿下在其任期内不屈不挠、尽心竭力地维护人权。

主席（以英语发言）：我现在请欧洲联盟观察员发言。

亚当森女士（欧洲联盟）（以英语发言）：我代表欧洲联盟及其成员国发言。

欧洲联盟热烈欢迎米歇尔·巴切莱特被任命为下一任联合国人权事务高级专员。巴切莱特女士为她的国家和国际社会提供公共服务的卓越履历将为她以高级专员身份在全球进一步保护和促进人权的努力打下坚实基础。巴切莱特女士政治成就斐然，也曾经亲身经历侵犯人权行为，当过医生，并为联合国妇女署和世界卫生组织的工作做出过贡献。她由此获得的对人权重要性的深刻认识将在其新职位上得到充分体现。

欧洲联盟将尽力支持新任高级专员及其办事处完成任务。目前国际社会的支持更形必要，因为在这个时期人权面临重重挑战：民间社会空间日益缩小，人权捍卫者遭遇报复，一视同仁尊重所有人的权利未能实现，酷刑普遍存在，而且实现经济、社会和文化权利方面存在重大缺陷。国际社会所有成员都应该尽全力为新任高级专员及其办事处提供政治和财政支持。

欧洲联盟借此机会回顾扎伊德·拉阿德·侯赛因阁下在整个四年任期内所作的不懈承诺和不倦服务。我们重申我们支持高级专员的任务、办事处及其独立性，随时准备继续开展密切合作，在各级促进和保护人权。

艾伦先生（联合王国）（以英语发言）：我很荣幸代表以下国家——安道尔、奥地利、比利时、丹麦、芬兰、冰岛、爱尔兰、意大利、列支敦士登、卢森堡、马耳他、摩纳哥、荷兰、挪威、葡萄牙、圣马力诺、瑞典、瑞士和我国联合王国——热烈欢迎米歇尔·巴切莱特女士阁下被任命为下一任联合国人权事务高级专员。尤其在世界许多地区人

权面临挑战的这个时期，此项任命将使联合国人权事务高级专员办事处获益匪浅。巴切莱特女士的全球领导能力，再加上谋求共识的态度，将成为她在即将接任的重要职位上的指导纲领。

巴切莱特女士已经因为在自己的国家智利、以及联合国妇女署和世界卫生组织等国际平台上作出的重大贡献而享有盛誉。任命这位鼓舞人心、充满勇气的女士为人权事务高级专员将会改善我们在全球促进和保护人权的集体工作。这还将有助于确保女性在人权问题上拥有更大的发言权，是实现性别平等过程中具有象征意义的一步。

她过去的亲身经历将为如何处理多种形式的践踏和侵犯人权行为带来独特的视角，包括必须保持警惕和捍卫人权。我们坚定不移地全力支持新任高级专员。

我们还要借此机会表示高度赞赏扎伊德·拉阿德·扎伊德·侯赛因先生所做的工作，以及过去四年他作为高级专员所作的宝贵贡献。在整个任期内，他都不屈不挠、勇敢无畏地公开支持捍卫人权。我们祝愿现任和候任高级专员在实现全世界人人充分、切实享有人权的工作中取得成功。

法弗尔先生（瑞士）（以法语发言）：瑞士赞同联合国王国代表的发言。

作为人权事务高级专员办事处的东道国，瑞士尤其赞扬根据秘书长的提名核准任命迈克尔·巴切莱特女士为高级专员。我们期待欢迎巴切莱特女士来到日内瓦，并与她一起努力在世界各地维护人权。瑞士还要感谢高级专员扎伊德·拉阿德·扎伊德·侯赛因在其任期内所作的非凡努力。

高级专员职位的设立对于促进和保护所有人权作出了决定性贡献。至关重要的是，在二十五年的今天，尊重人权仍然是国际社会的优先事项之一，并指导着联合国开展工作。

因此，瑞士借此机会重申完全支持联合国人权事务高级专员办事处及其维护所有人权的努力。

哈桑尼·内贾德·皮尔库希先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：有人说过，联合国秘书长职位是世界上最困难的工作。似乎接下来就是联合国人权事务高级专员职位。

我们谨祝贺巴切莱特女士被任命担任这一极富挑战性的工作，并祝愿她一切顺利。我们要请她根据第60/251号决议、人权理事会第5/1号决议和其中所载的原则，满足会员国的期望，领导该办事处的工作。我们要特别谈及并强调人权普遍性原则。我们的理解是，新任高级专员面临的巨大挑战将是明确指出，人权不是强权国家针对任何不喜欢国家的外交政策手段。该办事处应该为所有受害者发声，无论这些受害者是被关在笼子里的移徙儿童，还是每天被美国制造的炸弹所杀害的儿童。

新任高级专员的另一项重要职责是解决人权理事会两极分化和政治化的根源。我们的理解是，只涉及提案国政治议程的针对具体国家的决议破坏了普遍定期审议机制，这应该被视为人权理事会政治化和两极分化的主要根源。我们祝愿巴切莱特女士顺利解决所有这些重要问题。

Iglesias Mori先生（智利）（以西班牙语发言）：智利政府对秘书长的任命表示满意。我们欣见联合国会员国以鼓掌方式欢迎智利前总统米歇尔·巴切莱特女士担任联合国人权事务高级专员一职。

我们高兴地表示赞同阿根廷常驻联合国代表以阿根廷和拉丁美洲和加勒比国家集团名义所作的发言，以及其他代表和以其他区域集团的名义所作的发言。

任命巴切莱特女士不仅是对她个人经历和成就的认可，也是对智利推行的公共人权政策和智利在多边舞台上捍卫、促进和维护人权上努力发挥的作用的认可。巴切莱特总统的任命在《世界人权宣言》七十周年之际尤为重要。《宣言》的序言代表着国际社会开始承认全人类平等和不可剥夺的权利的固有尊严以及我们在国际舞台上的最低标准，但我们意识到，这些标准正在全球、区域和国家

层面受到新的、复杂的挑战。因此，我们借此机会重申，必须确保国际社会团结一致，充分落实《宣言》，明确促进人权，把它作为我们解决紧迫的全球局势的努力中的优先要务。

我国很高兴祝贺新任人权事务高级专员，祝愿她取得圆满成功。智利会继续不懈努力，在世界各地尊重、促进、保护人权，一视同仁。我们相信，高级专员的努力会扩大并深化国际社会对人类尊严普世价值的承诺。

主席（以英语发言）：我们听取了本次会议有关本项目的辩论中最后一位发言者的发言。

我现在请希望行使答辩权的代表发言。我谨提醒各位成员，行使答辩权的发言第一次以十分钟为限，第二次以五分钟为限，各代表团应在各自的席位上发言。

罗德里格斯·卡梅霍夫人（古巴）（以西班牙语发言）：首先，古巴谨祝贺巴切莱特女士出任联合国人权事务高级专员。我们相信，她的经验和知识能确保她出色完成任务，避免出现有些成员国想要建立的、以双重标准、政治化和选择性为标准的人权制度。

美国代表所作的发言使我国代表团不得不行使答辩权。我们深感遗憾的是，有人趁着巴切莱特女士获任之机散布谬论，单拿我国说事，这证实了美国过去两年在大会歪曲事实的病态趋势。我们反对这种利用人权问题打压古巴的行为。我们为自己的成就深感自豪，不需要美国或任何人的说教。我们想指出，古巴是44项国际人权协定的缔约国，而美国仅仅加入了18项此类协定。因此，我们完全有理由维护我们的成就，表达心声，捍卫自己。

我们认为，美国公然侵犯人权的行为引起了国际社会的严重关切。美国没有道德权威通过经济、商业和金融封锁把自己的看法强加于我国，而封锁本身也意味着美国政府侵犯了1100多万古巴人的人权。因此，美国没有资格说教古巴或任何其他国家。

我们严重关切该国尊重人权的状况，那里充斥着谋杀、暴行和警察滥用权力的案件，特别是针对非洲裔美国人的案件。在美国，枪支威胁着人民的生命权；种族歧视暴露无遗；进一步限制医保可能使得2300万人无法拥有医疗保险；男女收入存在差距；移民和难民，特别是来自穆斯林国家的移民和难民被边缘化；正在计划修建有辱邻国的隔离墙；保护环境和应对气候变化的国际承诺遭到抛弃。美国政府拆散移民家庭的行为，特别是涉及将儿童与父母分离的行为尤为令人震惊——这是残忍而不人道的，公然违反人权的行径。

同样令人关切的还有美国在其他国家违反人权的行径，比如在非法占领的古巴关塔那摩海军基地任意拘留数十名囚犯，甚至对他们施以酷刑；其他还包括法外处决；使用炸弹和无人机造成平民死亡；谎称一些国家拥有大规模毁灭性武器，以此为由发动战争，严重威胁和平安全与稳定。

任何意图改变古巴政治、经济和社会制度的战略，不论是采取施压、制裁做法还是其他隐秘手段，都注定要失败。需要进行哪些变革，无论是1959年以来所实施的变革，还是当下进行的实现经济社会模式现代化的变革，都仍然要由享有主权的古巴人民来决定。

蒙卡达先生（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）（以西班牙语发言）：当美国政府决定不再将拉丁美洲儿童与他们的家人强行分离，并将其关进监狱的那一天；当其决定不再使用无人机实施定点击杀的那一天；当美国总统不再宣称酷刑是合法行为的那一天；当美国政府不再使用秘密监狱，关押不知道有多少并未被起诉或审判的人的那一天；当其决定不再歧视数以十万的波多黎各人，不再任由他们在飓风蹂躏过后自生自灭的那一天；当美国总统不再诋毁所有国家的那一天——只有当那一天到来——我们才会认为美国谈到人权是真诚的。

美国代表团的言辞违反了所有的国际法准则，属于挑衅委内瑞拉的行径，甚至已经升级为公开威

胁使用武力。这些攻击说明本届政府是美国近代史上最具有种族主义色彩、最残酷的政府。它甚至没有道义权利提及这一话题，因为仇恨思想已将它变成了国际和平与安全的威胁。

最后，我们祝贺米歇尔·巴切莱特被任命为联合国人权事务高级专员。我们祝愿她一切顺利，因为我们都可以看到，她在未来几年将面对一股非常强大的力量。

阿马德奥女士（美利坚合众国）（以英语发言）：我国代表团只想表示，我们注意到古巴和委

内瑞拉代表团的曲解、捏造和不实非难，并对此感到失望。

罗德里格斯·卡梅霍夫人（古巴）（以西班牙语发言）：我国代表团将简短发言。

美国代表团谈到谬论，不过，看起来美国代表团得了健忘症。它的犯人遭受酷刑和侵权的图像并非谬论。它们是世界都能理解的事实。美国代表团不会谈论最近出现的儿童被铐起来关在牢笼中的令人痛苦和悲哀的图片。这些都表明美国如何在乎

人权。因此，我认为它们不是谬论，事实证明了
们所说的一切。

主席（以英语发言）：我是否可以认为大会希
望结束对议程项目115分项目(h)和整个议程项目115
的审议？

就这样决定。

上午10时40分散会。